



**ACT TO AMEND THE SAFER
COMMUNITIES AND
NEIGHBOURHOODS ACT (2021)**

**LOI DE 2021 MODIFIANT LA LOI
VISANT À ACCROÎTRE LA SÉCURITÉ
DES COLLECTIVITÉS ET DES
QUARTIERS**

Assented to December 2, 2021

(sanctionnée le 2 décembre 2021)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 This Act amends the *Safer Communities and Neighbourhoods Act*.

1 La présente loi modifie la *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers*.

Section 1 amended

Modification de l'article 1

2(1) In subsection 1(1)

2(1) Le paragraphe 1(1) est modifié comme suit :

(a) in the definition "specified use", the following paragraphs are added immediately after paragraph (e):

a) à la définition de « fins déterminées », les alinéas qui suivent sont ajoutés après l'alinéa e) :

(f) for the sexual abuse or sexual exploitation of a child or for activities related to the sexual abuse or sexual exploitation of a child;

f) l'abus sexuel ou l'exploitation sexuelle d'un enfant ou les activités connexes;

(g) for the possession or storage of

g) la possession ou l'entreposage :

(i) a prohibited firearm, prohibited weapon, restricted firearm or restricted weapon unless the possession or storage is authorized by law,

(i) soit d'une arme à feu prohibée, d'une arme prohibée, d'une arme à feu à autorisation restreinte ou d'une arme à autorisation restreinte, sauf si la possession ou l'entreposage est autorisé par la loi,

(ii) a firearm, prohibited weapon or restricted weapon that has been imported into Canada in contravention of the *Firearms Act* (Canada) or any other federal enactment,

(ii) soit d'une arme à feu, d'une arme prohibée ou d'une arme à autorisation restreinte qui a été importée au Canada en violation de la *Loi sur les armes à feu*

(iii) a stolen firearm, or

(iv) an explosive, as defined in the *Explosives Act* (Canada), if the possession or storage is in contravention of that Act or any regulation made under that Act; or

(h) for the commission or facilitation of a criminal organization offence;

(i) for the accommodation, aid, assistance or support of any kind of a gang or criminal organization;

(b) the following definitions are added in alphabetical order:

“criminal organization” has the same meaning as in the *Criminal Code* (Canada); « *organisation criminelle* »

“criminal organization offence” has the same meaning as in the *Criminal Code* (Canada); « *infraction d’organisation criminelle* »

“gang” means a group of individuals who associate with each other for criminal or other unlawful purposes; « *gang* ».

(2) The following subsection is added immediately after subsection 1(7):

(8) For the purposes of subparagraphs (g)(i) to (iii) of the definition “specified use” in subsection (1)

(a) words and expressions used in those subparagraphs have the same meaning as in section 2 or 84 of the *Criminal Code* (Canada); and

(Canada) ou de tout autre texte fédéral,

(iii) soit d’une arme à feu volée,

(iv) soit d’un explosif, au sens de la *Loi sur les explosifs* (Canada), si la possession ou l’entreposage est en violation de cette loi ou de l’un quelconque de ses règlements d’application;

h) la perpétration d’une infraction d’organisation criminelle ou la facilitation à perpétrer une telle infraction;

i) l’accommodement, l’aide, l’assistance ou le soutien quelconque d’un gang ou d’une organisation criminelle.

b) les définitions qui suivent sont insérées selon ordre alphabétique :

« gang » Groupe de particuliers dont les membres s’associent à des fins criminelles ou à d’autres fins illégales. “*gang*”

« infraction d’organisation criminelle » S’entend au sens du *Code criminel* (Canada). “*criminal organization offence*”

« organisation criminelle » S’entend au sens du *Code criminel* (Canada). “*criminal organization*”.

(2) Le paragraphe qui suit est ajouté après le paragraphe 1(7) :

(8) Pour l’application des sous-alinéas g)(i) à (iii) de la définition de « fins déterminées » au paragraphe (1) :

a) les mots et expressions employés à ces sous-alinéas ont le même sens qu’à l’article 2 ou 84 du *Code criminel* (Canada);

(b) subsections 117.15(3) and (4) of the *Criminal Code* (Canada) apply to those words and expressions.

b) les paragraphes 117.15(3) et (4) du *Code criminel* (Canada) s'appliquent à ces mots et expressions.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON